

# LA RUTA

PERIODICO INDEPENDIENTE

Nuestro Lema: Parcos en promesas, pródigos en la acción

Casupá, Diciembre 30 de 1937

Redactor responsable: José Ma. Rodríguez

Año I — N.º 3

CIRCULACION:

Casupá - Fray Marcos

Reboledo - Cerro Colorado

4.a Sección de Lavalleja

## El Año que expira y el Año que nace

Dentro de contadas horas habrá expirado, el año de gracia y de no pocas desgracias, 1937, afirmación, que en parte, está en pugna con la máxima de Julián de Medrano que dice: «No digáis mal del año hasta que sea pasado...»

Pero las desgracias a que nos referimos no han ocurrido por ventura en el año que fenecer en el promisor Continente del que forma parte integrante nuestro territorio, en el que la paz es una tangible realidad, sino allende el Atlántico, en la tierra del insigne manco de Lepanto que creara al belicoso caballero andante que arremetía lanza en ristre contra los molinos de viento, que talvez es el trasunto del aguerrido espíritu de la hispánica raza que en fraticida contienda se está exterminando hoy con un ensañamiento y crueldad sin precedentes en los anales históricos.

Y otro incendio siniestro está asolando los dominios del que fuera celeste Imperio, producido por las niponas teas!

Tal es el panorama universal en el epílogo del presente año y ojalá que el sustituto, devuelva a esas desventuradas naciones la paz inalterable que las haga resurgir como el ave fénix de los escombros producidos por la metralla.

En cuanto a esta región floridense se refiere no habrá motivo, a nuestro juicio, de queja, ni antes ni después de fenecido el monarca que en breve hará entrega de su cetro al príncipe heredero, S. M. 1938, que bienvenido sea!

El oro de las mieses fulgura en los campos de cultivo, en plena recolección, del cereal que llenará las trojes de los laboriosos obreros de la tierra, lo que vale decir que el año que expira ha sido favorable para los agrarios, tal vez por aquello del añejo aforismo: año de he ladas año de parvas, pues la cosecha de maíz fué también abundante y el producto obtuvo excelente cotización.

Para los ganaderos tampoco fue adverso el año que se termina. La prueba de ello está bien palpable en la labor de los acreditados locales de ferias que funcionan mensualmente en esta zona, los cuales han operado por centenares de miles de pesos con precios que han superado a los corrientes del mercado. Y en cuanto a la zafra de lana, si su valor es inferior a los precios que rigieron el año pasado, ello no significa decir que los de este año sean desventajosos.

¡Bienvenido sea el año que surge de la milenaria caravana!

¡Qué él sea fecundo en beneficios y que en sus alforjas traiga el simbólico ramo de olivo que extirpe el odio y la sed de exterminio en los pueblos conflagrados!

## Charlas comprimidas

Nuestra mesa de labor se ha visto honrada con la presencia de cartas de lectores y avisados, que nos brindan palabras de aliento y, a la vez, nos halagan con su admiración.

Esas cartas—que están en esta casa a disposición de quien quiera comprobar lo que decimos—por nuestro natural modesto, no llegamos a publicarlas y si hacemos esta referencia, es para agradecer a todos la acogida cordial que han brindado a «La Ruta», que es un pedazo de nosotros mismos.

Dos números van corridos de esta hoja y al llegar al tercero, nos realimentamos en lo dicho en nuestro proemio: «Será «La Ruta» un órgano de publicidad netamente independiente»...

Estimamos que el lector habrá apreciado, que no nos hemos apartado un ápice de lo prometido.

El favor que se nos ha dispensado es grande y la acogida ha sido cordial y alentadora. En retribución de ello, «La Ruta» aumentará sus páginas desde el próximo número, en que contará con ocho.

Somos humildes soldados bisoños de la pluma ya lo dijimos al iniciarnos—pero nuestras ansias de superación son muchas; por eso trataremos de ir corrigiendo defectos poco a poco, agregando nuevas y novedosas secciones a la hoja, tratando de hacer de esta publicación un órgano leible, digno de sus lectores y de la zona en que circula.

Al lector que nos escribe sobre «merantilismo» contestamos: no hemos pensado enriquecernos con «La Ruta», pues creemos que no da para tanto.

Si publicamos avisos y si los cobramos es por que la edición del periódico se paga y si bien no llegamos a ser Sanchos, tampoco alcanzamos a Quijotes, por cuya causa tratamos en lo posible de que esta hoja se pague por sí misma, sin que tengamos que apelar a nuestro peculio particular, que—la verdad sea dicha—es apenas lo necesario para «parar la olla» diariamente—valga el dicho vulgar—

Por lo demás, ahí está, palpable, la orientación imparcial e independiente de esta publicación, que dirá más que nuestras palabras sobre el impulso

que mueve nuestra pluma.

Y para terminar, unas palabras de agradecimiento a los corresponsales y colaboradores, que ha tomado con verdadero amor su misión de ayudarnos en nuestra labor; como así también a la Empresa Editora «La Gaceta» con cuya valiosa y competente colaboración «La Ruta» llegó a ser una realidad tangible.

## Conceptos honrosos de la prensa amiga

Son fuera de toda discusión los que nos prodigan los apreciables colegas del canje que diariamente llegan a nuestra mesa de labor, cordiales frases que nos sirven de estímulo y nos honran desde luego ya que ellas vienen de periodistas de fuste, con saraos títulos y de gallarda ejecutoria dentro del periodismo nacional.

A ellos nuestro profundo y sincero agradecimiento.

He aquí lo que dicen los colegas de «La Ruta»:

### «LA RUTA»

De acuerdo con lo anunciado apareció el 10 del corriente en la cercana localidad de Casupá el periódico «La Ruta», órgano de carácter independiente que viene a bregar por el progreso de una floreciente zona en la cual ha tenido una profusa difusión.

La novel hoja de publicidad está dirigida por el Sr. Mario Serafin Fernández, conocido porta cultura de la zona nativa y estimado colaborador de «La Gaceta». Figura como redactor responsable el veterano e inteligente periodista señor José M. Rodríguez, y en calidad de administrador el Sr. Rafael Ramos Gutiérrez, elemento de espíritu emprendedor.

El número inicial de «La Ruta» ha causado excelente impresión entre el público lector según hemos tenido oportunidad de constatarlo personalmente. Este estimado colega al que le auguramos prospera y larga vida se imprime en nuestros Talleres Gráficos.—«La Gaceta San Ramón».

### «LA RUTA»

En Casupá acaba de aparecer un nuevo órgano de publicidad bajo la dirección del Sr. José Ma. Rodríguez y cuyo primer ejemplar ha llegado hasta nosotros, haciendo gala de buena presentación. Agradecemos el envío y deseamos al novel colega muchos años de existencia. «El Pueblo» / B. Ordoñez

Fomente Vd el progreso regional suscribiéndose a  
**«LA RUTA».**

# Página Litepapia

## Ya han partido los Reyes Magos...

## AÑO NUEVO!

A mis ex-maestras  
Braulia D. de Vamelli y Rosa Romeu

**C**ABLEGRAMAS de estrellas anuncian que los Reyes Magos ya se han puesto en camino. La jornada es larga, pero dentro de pocas noches llegarán a todas las ventanas del mundo, en el momento preciso en que los párpados de los niños no soporten más la anhelante espera.

Sólo las madres, que siempre tienen el sueño liviano, saben cómo se apean y cómo espían cautelosos, envueltos en sus capas de nieve, antes de saltar del alféizar o descender por la chimenea.

Sólo ellas los han visto trepar, deslizarse luego en punta de pies y buscar sigilosamente las zapatitos de hijo precavido, para colmarlos de regalos.

Sólo ellas saben cómo se alejan de prisa para que el alba no los sorprenda sin haber llegado hasta donde el niño se ha dormido aguardándolos.

Sólo ellas, que conocen uno por uno los latidos de la noche, pueden contar, sin mentir, el misterio de la Epifanía, y relatar al pequeño maravillado cómo, despiertos por el cantar del grillo, alcanzaron a ver los tres Reyes a la luz de las luciérnagas...

NUTIL será que lo niegue quien tenga el sueño demasiado profundo, porque todo lo fascinante acontece en la vigilia.

Inutil será que lo niegue quien no tenga diáfano espíritu de poeta, porque lo que la Poesía ha creado no puede destruirlo el hombre.

Desencantar al niño, quitarle la belleza legendaria de la Epifanía, negarle su porción de quimera, es robarle el juguete que le dejaron los Reyes Magos. Y en esto pensamos como Dostoiewski: que hay un crimen inexplicable en la vida de los hombres, y es el crimen de hacer sufrir a un niño.

§ CABLEGRAMAS de estrellas hacen saber que los Reyes Magos ya han partido. Hadas voluntariosas van delante procurándoles albergue para pasar estas noches, hasta la de la víspera del día en que los niños despiertan más temprano y la tierra entera amanece poblada de juguetes.

—¿Pasarán por acá?—pregunta el impaciente.

—Sí, hijo mío; por todas partes.

—¿También por las casas de los chicos malos?

—No hay chicos malos. Para todos tienen que traer juguetes los Reyes Magos.

Y la madre hacendosa limpia la chimenea: no vaya a ser que se tizen las capas al bajar; y prueba la fallaba, porque también conviene dejar entreabierta la ventana.

Dentro de pocas noches, en el preciso instante en que los ángeles ayuden a cerrar los párpados de los niños, los tres Reyes de la Poesía mirarán por los postigos y entrarán sin ruido a llenar los zapatitos. Nadie los verá, excepto la madre, que tiene el sueño liviano y oye respirar al hijo. Sólo ella podrá contarle, de veras, cómo, mientras cantaba el grillo y se encendían las luciérnagas, los tres Reyes aparecieron en sus diomedarios.

Nadie los verá, y acaso muchos nieguen el milagro, porque no tienen el sueño alado.

Pero basta el testimonio de la madre—¿verdad?—para que el pequeño recupere, con su juguete nuevo, la bella ilusión florecida en el alma.—X.

Año Nuevo!...

Desfilar de ilusiones forjadas

Al conjuro de un nuevo mañana.

Nueva vida que invade el espíritu...

Alegría que embarga las almas.

Año Nuevo!...

Pleitesía rendida a la Vida,

Que emprende de nuevo la marcha.

Año Nuevo!...

Corazones que laten, henchidos

De nueva esperanza.

Hay sonrisas en todos los rostros...

Optimismo!... que a todos embarga.

Año Nuevo!...

Alegría que embarga las almas...

Pleitesía rendida a la Vida,

Que emprende de nuevo la marcha.

Mario Serafin Fernández

## Rueda de Criollos

### CONTESTANDO A DON PEDRO TRUCIDO

Don Trucido me ha gustado  
Su convidada machaza  
Que como dueño de casa  
En este diario ha largao.

Veo que se encuentra afilao,  
Y con el pingo e' la rienda,  
Será ruda la contienda  
Y el que recoja su guante  
Precisará güen aguante  
Y mucha cancha en la senda.

En rueda tan colosal  
Donde hay criollos de mi flor  
Un potrancito chapetón  
No puede entrar a tallar  
'or eso pido formal  
Don Trucido su permiso  
Para cerrar el compromiso  
En sólo una atropellada,  
Porque suelto en la manada  
He tenido mi petizo.

Nada importa Don Trucido,  
Que sea tan pobre su rancho,  
Si el alma del Viejo Pancho  
Vibra en su pecho aguerrido.  
Usted que ha de ser presumido  
Y en todo se dará maña  
Con un güen trago de caña  
Y un sabroso emarrón,  
Halagado a la remisión  
Como se usa en la campaña.

Me gustaría presenciar  
Aunque de la puerta fuera  
La tenida de esa rueda  
Que acaba de desafiá;  
Porque amigo ha de encontrar  
En esos criollos hermanos  
Tigres viejos y baquianos

De la talla de «Tranqueras»,  
«Caduco» y tauras de veras  
Como el famoso El Serrano.

Usted me perdonará  
Por esta mi entromisión,  
Quise en un atropellón  
Al potrancito entusiasmar,  
Fero se empezó a negar  
Mañereando en el camino,  
Como si fuera adivino  
No me quiso dar partida  
Y contándola perdida  
Lo retiro con güen tino.

Va pa los güenos hermanos  
Mi saludo complacido,  
Y para Ud. Don Trucido  
Juertazo apretón de manos.  
Aquí tiene a este paisano  
A sus órdenes entero,  
Lo serviré con esmero  
A Ud. como dueño e' casa  
Y a todos los de mi raza  
Pues soy criollo verdadero.

Campechano

### Misivas fuera de balija

A «Serrano»

«Don Espacio» no dió más  
(Es un viejo insolentón)  
Perlonesco la... omisión,  
Pero... el 10 su verso vá.

A «Serrano» y «Caduco»

Ya que alguien en Santa Rosa  
Y en Cazot quiere leernos  
La Administración, gustosa,  
Ta dispuesta a complacerlos.

## PROFESIONALES

**DR. ERNESTO S. CHOCA**  
Médico - Cirujano - Partero

CASUPA

**DR. FLORIANO CORREA**  
Médico - Cirujano - Partero

FRAY MARCOS

**DR. CYRO GIAMBRUNO**  
Médico - Cirujano - Partero

FRAY MARCOS

## ANTONIA LLAMBI DE NIEVAS

Partera de la Policlínica  
Domiciliaria

Atiende Casupá y Bolívar

FRAY MARCOS

**ARTURO M. RIBAS**  
Escribano

En Montevideo: Treinta y Tres 1417  
En Casupá: Todos los viernes

**PEDRO MARTINEZ COSTA**  
Comisionista

de Casupá a Montevideo  
Personalmente: Río Negro 1582  
Encomiendas: La Paz 1070

M. ITURRALDE

Comisionista de Melo - Montevideo  
todos los días  
Río Negro 1683

JOSE BADETTO

Comisionista de Montevideo a Casupá y F. Marcos  
En Mvdo: La Paz 1080

## GUIA PRACTICA

Horarios de Coches Motores  
para adentro

A las: 6 y 42, 11 y 32, 17 y 3, y  
19 y 26.

para afuera

A las: 7 y 59, 12 y 1, 15 y 59, y  
21 y 5.

**MEDICO DE S. PUBLICA**  
Policlínica

De 9 a 12 horas  
Menos Jueves y Domingos

OFICINA DE CORREOS

De 8 a 12 y 14 a 16

Recomendadas y Giros  
hasta las 14 y 30

OFICINA LOCAL DE LA U.T.E.

De 8 a 12 y 14 22.

SECRETARIA COMISION AUXILIAR  
De 13 a 17 y 30 Sábados 8 a 12

## SARA CARAVIA DE FERNANDEZ

Manana, 31 de Diciembre, cumplirá su año de fallecimiento de la virtuosa señora Sara Caravia de Fernández, distinguida dama que mereció a las bondades que fluían de su espíritu de selección conculcarse una verdadera aureola de estimación respeto y simpatía, en su tránsito por la vida terrena.

Y de ahí se explica que tan luctuoso acontecimiento sea recordado con infinita pesadumbre, no sólo por sus familiares, en quienes el dolor que les produjo su desaparición, permanece latente, sino también por quienes les fué dado cultivar su amistad, que era franca, pura y sincera.

¡Llegue hasta sus deudos en tan infanta oportunidad la renovación de nuestras sentidas condolencias traducidas en estas frases que nos dicta el recuerdo!

## ENFERMOS—

—Se encuentra mejorado de sus dolencias el joven Delfino Figueredo.

—Restablecido el señor Urbano Trias.

—Fué internado en el Sanatorio Español, por así requerirlo una grave dolencia que lo aqueja, el estimado vecino de esta localidad señor César Fernández.

Deseamos al señor Fernández una evolución favorable en su quebrantada salud.

## NECROLOGICAS—

En la ciudad de Montevideo dejó de existir recientemente el aprehensible comerciante de esta localidad señor Ramón Aguirre, deceso éste que ha producido el consiguiente sentimiento de pesar en el círculo de sus relaciones.

## VIAJEROS—

—Llegaron de Montevideo con

REMATES FERIAS MENSUALES

LOCAL "ETCHETTO"

Los 30 de cada mes

LOCAL "DOCTOR CHOCA"

Los 14 de cada mes

EMPRESA BARRETO

de Casupá a Casa Fachelli (Lavalleja) Lunes, Miércoles y Viernes de tarde.

EMPRESA RAMOS JURADO

de Casupá a Casa Fachelli (Lavalleja) Martes, Jueves y Sábados

## De Sociedad

motivo de las vacaciones los jóvenes Doroteo, Ariel y Tito Barbosa.

También el joven estudiante Fernando Prego Gómez.

—Fué nuestro grato visitante el apreciable y distinguido amigo de esta casa periodística, el joven mirano Cosme Moreira, empleado de la Jefatura de Policía de Lavall-j.

Estuvo en Montevideo el comerciante de esta plaza señor Ramón B. Goday.

—También el joven Santiago Fernández.

—Visitó esta localidad la señora Irene Batur de Rivero.

De Reboleto el Comisario de Policía de dicha localidad, señor Tolo Silva, en compañía de su señorita hija.

—Partieron para Montevideo la señora María Luisa E. de Laureiro y la jovencita Norma Fernández Etchetto.

## EN EL CLUB CASUPA—

La dominical tertulia en el Club

## Policía

## HOMBRE QUE SE SUICIDA

En la vecina localidad de Fray Marcos puso fin a su existencia ahorcándose el vecino de dicho pueblo, Antonio Suárez, uruguayo, casado de 51 años.

El cadáver fué encontrado pendiente de un árbol en un monte cercano a su domicilio por un hijo del suicida de nombre Luciano de 19 años de edad, el cual puso en conocimiento de la Seccional de Policía el funebre hallazgo.

Se ignoran las causas que indujeron a Suárez a tomar tan trágica resolución.

La justicia respectiva tomó la debida intervención en el suceso referenciado, siendo entregado el cadáver a sus deudos.

El suceso ocurrió el 25 del corriente.

## 4 Razones para vender barato

Atendida por su dueño.  
Casa propia.  
No tiene socios.  
No tiene habilitados.

## TIENDA MEDEROS

CASUPA

## Tenemos de todo

Consulte precios de  
artículos en general

**Casa OLASCOAGA**  
CASUPA

social del epigrafe resultó muy concurrida y animada en la habitual reunión vermouth del domingo último.

Numerosas parejas de jóvenes danzavines rindieron culto a la deidad de la danza, el compás de los acordes de una serie de partituras bailables.

Asistieron a este festival social las señoras Soledad A. de Mendiola, María O. de Martínez, señoritas Coquita y María Esther Ramos Gutiérrez, Cacha Martínez, Mary y Perla Lehner, Eliamar y Lidya Mendiola, Sarita, Violeta y Selva Martínez, Carmelita Fernández, Chichita Maorrio, Margarita Macario, Turquesa Fernández, Chicha, Fier y Blanca Santana, Mercedes Suarez, etc.

También el sábado por la noche se efectuó otro interesante festival con motivo de la fiesta de Navidad, acto que resultó muy brillante.

Minutas a toda hora!  
Bebidas Heladas!

CAFE Y BAAR

de Diego A. Rodriguez

Abierto día y noche

Casupá

¿Toma  
Usted - Mate?

Pruebe la

VERBA AMERICA

de CASA GODAY

Casupá

TOOTAL

Cómpralas en

Casa Martinez

Casupá

E. Fernández Olascoaga

Materiales de Construcción  
CASUPA

## Ultimo Momento

SASTRERIA JUVENTUD

DE SIGFREDO PRIETO

Ha recibido un modernó stock de

CAMISAS — CORBATAS — CINTURONES

VISITELA

Casupá

## "LA BONDAD"

Tienda - Mercería - Ropería - Zapatería y Bazar

La casa mas surtida y que vende

mas barato en la localidad

Gran surtido en todos los ramos.

Formidable stock en artículos para hombres

Lorenzo L. Rodriguez - Casupá - Dpto. Florida

## DEPORTIVAS

## Sección Pasatiempos

(Por Mayerling).

**MENORES C. A. Casupá**  
versus **FRAY MARCOS**

El domingo 26 las huestes imberbes de Mongó se trasladaron a la vecina localidad de Fray Marcos con el fin de disputarse el triunfo con un equipo similar fraimarquense.

Los muchachos casupenses no estuvieron en esta contienda a la altura de sus antecedentes, como consecuencia tal vez de la fiesta de Navidad que viene a confirmar aquello del aforismo de «quien pasa buena noche no puede pasar buen día» y la noche buena lo fué en realidad.

En el primer tiempo del match el juego se desarrolló parejo sin que fuera abierto el marcador, cosa que ocurrió en la segunda etapa en la que los locales conquistaron el tanto de la tarde para su bando, después de una desagradable incidencia provocada por el árbitro señor Matiaude, que se permitió el lujo de ofender de palabra al jugador Mendiola del equipo visi-

A cargo de DOCTOR H.

tante, actitud que fué observada por su Presidente y Delegado señor Fernández Ramos, resolviendo en consecuencia retirar el cuadro del field, cosa que no se hizo debido a la conciliadora intervención de algunos jugadores locales, continuando la brega bajo el arbitraje del señor C. Costa, cuando faltaba ya muy pocos minutos para finalizar el encuentro, en cuyo término de tiempo se produjo la apertura del score.

Los equipos formaron así: N. Santana; Clavijo y Navarro; Reaño, Mata y Curabajal; García, Pirulo Mendiola, Barbosa, Santana y Cándido.

En el primer tiempo Matita fué reemplazado por Reaño, volviendo a su vez al campo de juego en la segunda etapa para sustituir a Cándido.

Fray Marcos se alistó como sigue: Montero; Maqueira y Franco; Caldera, Franco y Reboledo; Lacasia, Sanchez, Flores, Canovas y Diaz.

Contestando a:

**Yolanda (Casupá)** Muy lindos trabajos y muy llenos de ingenio, irán saliendo por orden. Siempre así.

**Murmillos.** Lo mismo que a Yolanda, digo de sus trabajos.

**Estrellita.** Le agradezco la molestia y retribuyo mi afecto.

**Nerina.** Dado las muchas colaboraciones no pude ir en este número todo su trabajo, que da para el otro y espero más.

**Lucila.** Mandó acertada la solución de la charada, mis felicitaciones; próximamente juegos con premios.

Mis afectos a todos los lectores y deseandoles a todos un feliz año nuevo.

Mayerling

ANAGRAMA No. 5

Als dice, gime a varios

Piense y encontrará

Un simpático joven de Casupá.

Estrellita

ANAGRAMA No. 6

Zira, mirad ese rojo U. G.

Buscad y hallareis acá a un inteligente joven de nuestro Casupá

Murmillos

## AVISOS ECONÓMICOS

SE VENDEN

10 Hectáreas aptas para agricultura a 1000 metros de Casupá, sobre carretera.

Auto Chevrolet, doble faeton, 6 cil., mod 29, gomas buenas.

2 casas para comercio, 1 para familia, frente a la plaza, formando esquina

Casa material, 3 piezas, 1600 mts. corr., pozo perm., a 2 cuad. Plaza Pública - Casupá.

Ford, mod. 25, perfecto esta, 5 gomas, buenas sint., c. arranque.

SE PRECISAN

250 a 400 Hectáreas de campo para pastoreo, absoluta garantía, renta adelantada.

Por cualquiera de estos avisos, tratar en la Administración de «La Ruta».

## SE REGALA!...

La Botella que se exhibe en la vidriera de

José Fernández Arroyo

Envíe este aviso antes del 31 de Enero al mismo comercio.

Contiene:

Firma:

ANAGRAMA No. 7

Nado... Mar... Veo.

Sacar de este anagrama un conocido escritor.

Nerina.

ANAGRAMA No. 8

Es feliz con R Ancho

Buscad, colegas, buscad. Que oculto está en mi anagrama. Un dramaturgo genial.

Incógnito

ACRÓSTICO No. 2

(A Lucila)

O.....

P.....

E.....

R.....

A...

...S.

Yolanda (Casupá)

JEROGLIFICO No. 1

Flor hurto

Lucila

JEROGLIFICO No. 2

Idilios de Humberto.

Yolanda

Solución del Anagrama No. del número anterior: **La Ruta**. Del No. 4. **Violeta Iris Santana**. De la charada No. 1 **Artemisa**. Del acróstico No. 1 Cacha Martínez, Lila Santana, Ana Etchetto, Violeta Degásperi, Elena Ramos Gutierrez, Lela Rocha, Elida Martínez, Sarita Martínez, Ester Fachelli, Negra Trias, Flor Santana, Lila Ferreira, Orfilia Santana, Rufina Figueredo. Por salir algunos puntos borrado no habrán podido sacar este hermoso ramo de claveles, perdonen.

Mayerling

## AUTO de Alquiler

— DE —

Humberto Degásperi

CASUPA

Peluquería Moderna

— DE —

Juan Gyore

Perfumes de todas las marcas.

Precios Razonables.

CASUPA

## Comerciales

Violeta Santana

Esta novel y simpática profesional, viene superándose día a día en el difícil arte del peinado femenino, llamando la atención el gusto y la esquisitez de sus trabajos, que no desmerecen en nada si se les comparan con los de los y las colegas consagrados, en el arte de su especialidad.

Las elegantes de la zona tienen en ella a una profesional que las ayudara a ponerse bonitas, sin necesidad de costosos traslados a Ciudades o Localidades distantes, atraídas, las más de las veces, por una propaganda exagerada.

Una buena afeitada?

Un buen corte de pelo?

EN LA

PELUQUERIA

— DE —

ALBERTO FERNÁNDEZ

CASUPA

Violeta Santana

Peinados

Permanentes

Cortes de Melena

CASUPA

Vea que le interesa!!

Neumáticos FUNSA

Buenos como los mejores y cuestan menos!!

Casa Olascoaga

La Sastrería

"Juventud"

A las muchas innovaciones que nos han brindado últimamente en su local, esta Sastrería de la que es propietario el joven y competente «tijera», Sr Sifredo Prieto, se agrega ahora la colocación de un letrero luminoso en el frente de su casa comercial, lo que habla muy en favor del espíritu de superación y modernismo que lo anima.

Las Actividades Pe-  
cuarias de la Zona

La Feria del 14 en el

Local Dr. Choca

Los prestigiosos rematadores señores De Barbieri y Tarán llevaron a cabo los días 14 y 15 las ventas de hacienda que mensualmente realiza el acreditado local del epígrafe, del cual es un perseverante animador su propietario el hacendado Dr. Ernesto Choca.

Se operó por valor de \$31.906.50, cotizándose los productos puestos en subasta a los precios siguientes:

Por capones hasta	\$ 5.05
Novillos	" 42.50
Bueyes	" 50.00
Vacas	" 44.00
Ovejas cría	" 3.60

Si quiere comprar barato

Vaya a lo de Fortunato

Fortunato Abi Saab

COMERCIO

Fruta fresca todos los días

CASUPA

# NOTAS RURALES

## La Feria de hoy en el "Local Etchetto"

Coincide con la fecha de salida de nuestro periódico, el Remate Feria de Diciembre en el local del epígrafe.

Este nuevo Remate a realizarse hoy, alcanzará, sin duda, o sobrepasará, el total vendido en la Feria del 80 de Noviembre, en el que se alcanzó a subastar la apreciable suma de \$ 14.867.05

No hay duda que el local mencionado, se ha impuesto definitivamente; pues mes a mes acrece en importancia.

## Local A. Rural de Reboleco

La Feria mensual efectuada en el local expresado, el día 26 del actual, obtuvo un inesperado éxito, alcanzando las ventas a varios millares de pesos.

Contribuyó al éxito del Remate, la gran afluencia de ganados de 33, con que contó.

## Extirpación de la Sarna Ovina

El 4 de Julio de 1935, se promulgó la ley contra la sarna ovina. Esta ley tiende a eliminar la sarna de los ovinos del Uruguay. Sus disposiciones son severísimas y es conveniente que sean conocidas, pues los castigos impuestos van a ser aplicados y nadie debe ser sorprendido en su ignorancia de los mismos.

Todo propietario de ovejas está obligado a mantenerlas limpias de sarna. Los que no tengan «Patente libre de sarna» tienen que bañar toda su majada entre el 15 de Noviembre y el 15 de Febrero por tres veces.

Ahora es pues el momento de hacerlo.

Constatada la sarna, a partir del 15 de Febrero próximo, será declarada en estado de infección febril y aislada. Será prohibida la exportación de gulas y será impuesta una multa de diez pesos al dueño y veinte centavos por animal.

Señor estanciero: estas disposiciones son muy severas y van a ser aplicadas sin piedad.

Tome nota que: pasados treinta días de constatada la infección, si usted no ha eliminado la sarna de sus ovejas, se le aplicará una segunda multa del doble, o sea veinte pesos y cuarenta centavos por animal.

Una vez al mes será inspeccionada su majada y se seguirá aplicando la multa, cada vez más pesada y molesta. A la tercera inspección, si sus ovejas no están limpias, la Policía Sanitaria Animal procederá a bañarlas por cuenta de usted.

No oculte sus ovejas picadas. Esto le puede costar cien pesos. Sus ovejas picadas no podrán salir de su estancia; y si usted lo hace se expone a veinte pesos de multa y un peso por oveja, si las detiene en el camino.

Usted no tiene derecho a detener el Progreso Nacional...

Por Autos de Alquiler Vea a Claro Rodríguez

CASUPA

VEA exposición de Ferrería y Bazar en el Nuevo Local Anexo.

CASA OLASCOAGA  
CASUPA

## De Barbieri y Tarán

# LOC DR CHOCA

## Con el Dr. Ernesto S. Choca

mates Ferias Mensuales  
los 14 de cada mes

## Buen mercado Baños y Pastoreo gratis

CASUPA



TODOS PONEN  
BUENA CARA  
AL  
MATE  
DE  
YERBA SARA

## Zapateria Internacional "Hotel Facheli"

— DE —

Isidoro Lehrer

HIGIENE

CONFORT

Calzado de medida

PRECIOS MODICOS

Especialidad en Botas

CASUPA

CASUPA

## "Local Etchetto"

## DE ORTIZ Y ETCHETTO REMATADOR-L. LLUGAIN

Remates Ferias de Hacienda  
los 30 de cada mes

Haga su anotación con tiempo para la debida propaganda.

Mangas, Baños y Pastoreo gratis

CASUPA

# CASA GUERRA

CASUPA

COMERCIO EN GENERAL

Agente general del Banco de Seguros del Estado

« de las Máquinas MAC CORMIC

Acopio de Frutos del País

Anexo Sastrería

CONSULTE PRECIOS

# De Nuestros Corresponsales

# LA RUTA

Casupá, Diciembre 30 de 1937

## DE LAVALLEJA

El día 10 a las 9 horas se efectuó la fiesta de clausura de la Escuela Rural 23 de Lavalleja que dirige la distinguida educacionista señora V. Catalina Viegas de Cruz.

Presidió el acto el Sr Sub-Inspector Dptal Vicente Marreño, miembros del tribunal señores Anibal Silva y Miguel H. Trias y José Silva, de la Comisión Fomento escolar Sinforosa S. de Silva, Carlos J. Cruz, Juana M. de Pereyra, Srta Carmen Marichal, señores Demófilo A. Trias, Ramón y Martin Rey, Aurelio y Caciono H. Cruz y Bernabé Camejo.

Con una asistencia de 77 alumnos se desarrolló la prueba de fin de Curso que puso de manifiesto en forma clara y encomiable la intensa labor efectuada por la citada directora que mereció los plácemes del tribunal, justo estímulo a sus afanes.

Luego de efectuada la prueba fundamental de las clases, se pasó a cumplir el vasto programa de fiesta a cargo de los niños que se expresa a continuación, debiendo destacarse que la parte musical fué ejecutada por tres guitarras a cargo de los alumnos de 3er. año Roberto del Pino, Modesto Silva y Samuel Diaz, haciendo mas escolar y original el acto. He aquí el interesante programa de referencia: Himno Nacional. A mi bandera-canto. Abuelita, recitado por Justa C. Trias. Desembarco de los Treinta y Tres, recitado por Samuel Diaz. Andresillo, recitado por Oscar Rodriguez. Fantasia, baile por 19 niñas. Primavera, recitado por Ailsa Uribarri. Mi trompo, recitado por Juan Barreto. Comedia, por los niños Heller y Miguel Oscar Trias, Maria del Huerto Diaz y Honorato Matos. El Pericón Nacional, recitado por Miguel Oscar Trias. El rancho, recitado por Modesto Silva. Sueño de un canillita, por Blanca Fernández. Los pararitos se van - canto. Vidalitas, cantadas por Urbano Correa y Heller Osvaldo Trias, acompa-

ñados en la guitarra por Roberto del Pino, Modesto Silva y Samuel Diaz. Canción del viento - canto. La carreta, recitado Zeller O. Trias. Pericón Nacional, bailado por 15 parejas.

No menos de trecientas personas prestigiaron el acto, de las que entresacamos las que recuerda nuestra memoria; á saber: Sras Monota F. de Silva, Esther V. de Barreto, Polola D. de Robaina, Modesta U. de Trias, Martina U. de Guerra, Catalina M. de Uribarri, Elena B. de Diaz, Eusebia F. de Arias, Lola T. de Barbosa, Sra de Llanes. Sra de Pérez, Sra de Custiel, Maria V. de Custiel, Ramona, C. de Correa, Dominga R. de González, Nemesis R. de González, Srtas: Carmen Ana y Pocha Silva Sollier, Quika Trias, Mercedes Di Biasse, Elvira y Marcota Silva Vignoli, Hortensia, Nena y Selva Sollier Olaondo, Selva, Isolda, Hortensia y Azucena Cruz. Coca, Amanda y Justina Diaz Fernandez, Aida Mainard, Moncca, Irma y Chonga Guerra, Irene, Angélica y Ramonita Rey, Zulma, Haydée y Nélida Pagliano, Silvina, Carmen y Rita Cedrés, Anita Bertoloth, Maria Julia Cabrera, Elida del Pino, Ruben y Nieves Diaz, Carmen Vila, Srta Bertoloth Hernández, Maria Rocha, Muñeca Trias, Srtas de Ro-

driguez Olayen, Srtas de Hernández, Florencia y Juanita Rodriguez, Martina y Ramona Gonzalez, Srta de Vila, etc. etc.

Como broche de la fiesta fué obsequiada la concurrencia con un exquisito lunch.

## DE REBOLEDO FOOTBALL

Para el domingo próximo se anuncia un partido de football a disputarse entre el «Unión» de esta y un cuadro de Casupá, del que daremos amplia crónica en el número venidero de «La Ruta».

## NECROLOGICAS

### Don Martin Reboledo

Después de sufrir las alternativas de una cruel y persistente enfermedad, dejó de existir la semana anterior, en su establecimiento de campo cercano a este Pueblo, el estimado y respetado vecino don Martin Reboledo.

Los despojos mortales del apreciable don Martin—como familiarmente le llamábamos—fueron trasladados el mismo día del fallecimiento, a la Capital. Llegue hasta sus deudos, nuestro pésame.

## De Cerro Colorado HIPICAS

Un franco éxito tuvieron las

## LA RUTA

### SUSCRIPCION:

\$ 0.90 el Trimestre

Aparece los  
10 - 20 - 30  
de cada mes

Administrador:

R Ramos Gutierrez

carreras realizadas el domingo 26, en las sendas del Sr Gervasio Barcelona, próximas a esta localidad.

Bajo el martillo del simpático amigo Flores, fueron rematados los competidores, alcanzando lo jugado a varios centenares de pesos.

En la primera prueba se impuso la fija de los entendidos, el mentado «Tordillo de Illescas», el que derrotó con toda facilidad al petizo de don Ramón Sannes, crédito de la gente de «San Pedro».

La segunda competencia hípica de la tarde, se la adjudicó con toda facilidad el «Tostado de Masaguez».

## Anuncie Vd. en — LA RUTA —

Este periódico se imprime  
en los Talleres Gráficos de  
LA GACETA—San Ramón

No haga reir a nadie !!  
No se rasque...

## USE MITIGAL

Es producto BAYER  
LO VENDE

## Farmacia Sineiro

CASUPA

## Hormiguicida "Camani"

El mejor aliado del  
trabajador de la tierra.

Casa Olascoaga  
CASUPA

## Taller Mecanico "Mongo"

DE RAMON FERNANDEZ RAMOS  
CASUPA

Repuestos FORD legítimos

Servicio de Auxilio

Equipos de Luz para Campaña

Radios ZENITH al contado y a plazos

## Casa Goday

Comercio en General y Acopio  
de Frutos del País

AGENCIAS

Instituto de Quimica  
Nafta y Kerosene Atlantic  
Neumáticos Firestone

CASUPA

## Molinos y Fideerías del Este S.A.

Establecimientos en:

SANTA ROSA

FRAY MARCOS

CASUPA

Escritorio en Montevideo

Avda. Rondeau 1908